

# Signo y 35 Pensamiento

Volumen XVIII - Año 1999

Revista del  
Departamento de  
Comunicación •  
Facultad de  
Comunicación  
y Lenguaje •  
Pontificia  
Universidad  
Javeriana

---

Gabriel Jaime Pérez S.J.  
Jürgen Horlbeck  
**DIRECTORES**

Ana María Lalinde  
**EDITORA**

Gabriel Alba  
Jorge Iván Bonilla  
Juan Guillermo Buenaventura  
Ana María Lalinde  
José Miguel Pereira  
**COMITÉ EDITORIAL**

María Cristina Mata (Argentina)  
Daniel Prieto Castillo (Argentina)  
Carlos Eduardo Cortés (Colombia)  
Jesús Martín Barbero (Colombia)  
Germán Rey (Colombia)  
Jorge González (México)  
Guillermo Orozco (México)  
Rosa María Alfaro (Perú)  
**COMITÉ ASESOR**

Gabriel Alba Gutiérrez  
Juan Guillermo Buenaventura A.  
**COORDINACIÓN DEL NÚMERO**

---

**REDACCIÓN:**

Revista Signo y Pensamiento  
Departamento de Comunicación  
Facultad de Comunicación y Lenguaje  
Pontificia Universidad Javeriana  
Transversal 4 No. 42-00 Ed. 67 piso 6  
Santafé de Bogotá, D.C. - Colombia  
Teléfono: (571) 3208320 Ext. 4587  
Fax: (571) 2878974  
E.Mail: signoyp@javeriana.edu.co

**DISEÑO Y DIAGRAMACIÓN:**

Ana María Lalinde. Programa de Publicaciones  
Departamento de Comunicación

**CORRECCIÓN DE TEXTOS**

Eugenia García R.

**IMPRESIÓN Y FOTOMECÁNICA:**

Javegraf  
Calle 40 No. 5-23  
Bogotá, D.C.

**ILUSTRACIONES:**

Ilustraciones libres para ilustradores  
Dover publications: New York

Licencia 003697 del 7-XII-81  
ISSN 0120-4823

Signo y Pensamiento es integrante de la  
Red Iberoamericana de Comunicación y Cultura  
y de la Asociación de Revistas Culturales Colombianas, ARCCA.

## COLABORACIONES

*Signo y Pensamiento* invita a docentes e investigadores de la comunicación a enviar colaboraciones. Estas deberán acogerse al siguiente formato:

- ▶ El material deberá ser preferentemente inédito. En caso contrario, se deberá incluir el nombre de la publicación en la que ha aparecido y fecha, la dirección del editor y una carta del autor o del editor en la que se autoriza su reproducción.
- ▶ Deben ser preferentemente escritos en castellano, aunque se aceptan artículos en inglés, francés y portugués.
- ▶ Los artículos deben tener una extensión entre quince y veinticinco páginas escritas a espacio y medio en hoja tamaño carta.
- ▶ Debe incluir las notas y citas bibliográficas a pie de página, numeradas siguiendo el sistema arábigo (1,2,3, etc.). Debe citarse: Apellido, nombre, título, ciudad, editorial, año, página. La bibliografía completa debe citarse al final del artículo siguiendo el mismo sistema.
- ▶ El artículo debe incluir un resumen en español entre cien y ciento veinte palabras, y de ser posible, su traducción al inglés.
- ▶ Los cuadros y gráficas deben enviarse por separado.
- ▶ Los artículos deben enviarse por duplicado en papel y en diskette en programa Word para Macintosh o compatible (especificar). También pueden ser enviados por correo electrónico.
- ▶ Debe enviarse una hoja separada con los datos del autor: nombre, dirección, teléfono, fax, E.Mail, nacionalidad, listado corto de publicaciones recientes, afiliación institucional y áreas de interés.
- ▶ Las colaboración deben ser enviadas a:

ANA MARÍA LALINDE  
REVISTA SIGNO Y PENSAMIENTO  
FACULTAD DE COMUNICACIÓN Y LENGUAJE  
PONTIFICIA UNIVERSIDAD JAVERIANA  
TRANSVERSAL 4 No. 42-00 EDIFICIO 67 PISO 6°  
SANTAFÉ DE BOGOTÁ, D.C. - COLOMBIA  
E.MAIL: signoyp@javeriana.edu.co

El material será evaluado por el Comité Editorial que determinará la fecha de publicación. Previa a su publicación se le informará al autor. El material enviado no será devuelto.

## POLÍTICA EDITORIAL

*Signo y Pensamiento* es una publicación académica dedicada a reseñar los avances en teoría, investigación, práctica y políticas de comunicación. Pretende ser un foro de discusión y divulgación de aportes de docentes e investigadores prioritariamente en las áreas de:

- ▶ Fundamentación de la comunicación como disciplina científica, humanística y artística y reflexión acerca de las diferentes metodologías de investigación y construcción del conocimiento en comunicación.
- ▶ Análisis de problemas contemporáneos de comunicación y los contextos culturales que la comunicación reproduce y transforma.
- ▶ Ética de la comunicación.
- ▶ Relación de la comunicación con fenómenos de la expresión religiosa.
- ▶ Análisis de diversas formas de expresión y la multiplicidad de lenguajes propios de los medios de comunicación.
- ▶ Análisis de los procesos y lenguajes propios de la interacción entre nuevas tecnologías y comunicación.
- ▶ Análisis y enseñanza de la publicidad, el periodismo, la producción audiovisual, editorial y radiofónica y la comunicación organizacional entendidos como campos profesionales y objetos de estudio de la comunicación.
- ▶ Políticas, planeación y legislación de la comunicación.
- ▶ Comunicación y cultura política.

## INDICES

*Signo y Pensamiento* se encuentra indizada en:

- ▶ El Banco de datos DARE (Unesco). Centro de Documentación en ciencias sociales.
- ▶ EL CICH-UNAM en la Base de Datos CLASE, Citas latinoamericanas en ciencias sociales y humanidades. Universidad Autónoma de México.
- ▶ Base de datos ISIS - Chile.

### Estos son nuestros servicios ¡utilícelos!

● Servicio de correo ordinario ● Servicio de correo certificado ● Servicio de certificado especial ● Servicio encomiendas aseguradas ● Encomienas contra reembolso ● Servicio cartas aseguradas ● Servicio de filatelia ● Servicio de giros ● Servicio electrónico burofax ● Servicio Internacional APR/SAL ● Servicio CORRA ● Servicio respuesta comercial ● Servicio tarifa postal reducida ● Servicios especiales.

Correos  
de Colombia



Adpostal

Teléfonos para quejas y reclamos 334 03 04 - 341 56 36 Bogotá

Cuente con nosotros  
Hay que creer en los Correos de Colombia

A NUESTROS LECTORES

**GABRIEL ALBA  
& JUAN GUILLERMO BUENAVENTURA**  
Planos del audiovisual  
*Página 7*

PLANO GENERAL

**LORENZO VICHES**  
Informe sobre la ficción televisiva  
europea  
*Página 11*

**BARBARA FISHER ANDERSON**  
La investigación fílmica y la promesa  
de un paradigma cognitivo  
*Página 25*

**JOSEPH ANDERSON**  
El realismo y la conducción  
de la atención  
*Página 33*

**GABRIELA HÄBICH**  
Decálogo de la 'imagerie' electrónica.  
Apuntes para una escritura digital  
*Página 39*

**GABRIEL JAIME PÉREZ S.J.  
& LUIS IGNACIO SIERRA**  
La cultura de la imagen.  
Una aproximación interdisciplinaria  
desde la relación entre  
comunicación y teología  
en la perspectiva cristiano-católica  
*Página 51*

PRIMER PLANO

**ANNE BAUDRY**  
Montaje y dramaturgia en  
el cine documental  
*Página 67*

**PAUL ALEXANDER SCHROEDER**  
El documental latino en Estados Unidos:  
reflejos de 'nuestra América' en inglés  
*Página 75*

**MARITZA CEBALLOS**  
La imagen especular en *Goyescas*  
*Página 81*

**LUISA FERNANDA ACOSTA**  
Una panorámica para comenzar.  
El cine que mira a Bogotá  
*Página 89*

**GABRIELA CRUDER**  
La conquista de la mirada. O la construc-  
ción del plano andino como discurso  
representativo de la cosmovisión indí-  
gena andina  
*Página 99*

**FERNANDO RAMÍREZ**  
Cine: la ironía en la estética  
de la violencia  
*Página 109*

# Planos del audiovisual

Número 35 • Volumen XVIII • Año 1999

RESEÑAS

*Miquel De Moragas (coord.)*  
*La investigación y formación en*  
*comunicaciones en la era*  
*de la globalización*  
*Página 113*

*Antônio Canelas R., et. al.*  
*Práticas discursivas na*  
*cultura contemporânea*  
*Página 114*

RESÚMENES

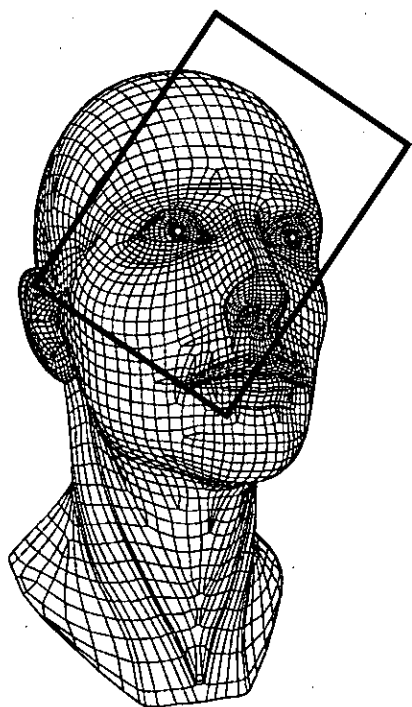
**RESÚMENES Y ABSTRACTS**  
*Página 115*

BITÁCORA

**NOTICIAS DE COMUNICACIÓN**  
*Página 121*

# Planos del audiovisual

---



La imagen audiovisual parece haber perdido la vocación de universalidad con la cual nació. Hemos entrado en un sistema de segregación y separación en la producción y el goce de las imágenes; hemos entrado en un sistema donde los hombres ya no están en el mismo plano. Donde se encuentran hoy cara a cara los ricos y los pobres, los del norte y los del sur, los dirigentes y los dirigidos, los ilustrados y los profanos? Crear imágenes que convoquen a lo que nos es común, a lo 'elementalmente humano', es hoy políticamente incorrecto.

Eso lo pudo hacer Chaplin, pero ahora ya es difícil. La *rarefacción* como lugar social pone al hombre más bien como un consumidor que como un ciudadano. En el modelo de comunicación que se va a desarrollar en el próximo milenio, se tenderá cada vez menos a lo universal. Las televisiones ya no serán televisiones generales sino televisiones segmentadas. Se habla, incluso, de que cada persona pueda crear su propia programación de televisión. El lugar social donde la gente pueda venir y escuchar o entender las mismas cosas va a desaparecer. La gente va a ver cosas diferentes que le van a concernir más directamente a él que a su vecino y, por tanto, tendrá una dificultad suplementaria para intercambiar diferentes experiencias y emociones.

Demasiado multiplicada y banalizada, la imagen parece querer autoaniquilarse. Es todo y es nada. Se confunde con lo que la rodea, lo que la precede o lo que la sigue. La tajante

separación entre realidad y representación icónica de la realidad, que supusieron teóricos como Arheim, Krakauer y Bazin hoy en día es puesta en duda. Como es todo y esta en todo, ya no vemos la imagen. Y que es una imagen que ya no se ve? Esta ya evidente dilución de lo visual, que atormenta a los publicistas, es un fenómeno-sorpresa. Y en el se juega sin duda nuestro futuro. *'Vivo, pero fuera de mí'*, decían los místicos, contemplando esa huida de uno mismo como un gran peligro, del mismo modo que la imagen interior constituía el verdadero santuario de la felicidad.

Hoy en día, de que manera las imágenes que nos asedian nos vacían, nos arrebatan y nos expulsan fuera de nosotros mismos, en un incesante torbellino? Como escapar de ellas? Como escoger algunas, preservarlas y conservarlas? Como otorgarles una nueva fuerza? Un mundo, ya no real sino icónico, parece ser el valiente mundo nuevo del mañana que imaginan algunos. Un mundo virtual donde un hombre ya no es un hombre. Si con la imagen virtual desaparece la imagen del hombre, esto tiene consecuencias funestas que deberíamos valorar y prever. Y lo estamos haciendo? En que andamos al respecto en América Latina?

Por un lado, no producimos teoría. Lo que más se acerca a una conceptualización es la aplicación de los modelos semióticos de Barthes, Greimas, Kristeva y otros, a películas de cine. Pero no en la búsqueda de categorías de explicación y comprensión, sino como meros juegos académicos que, mas que una exploración científica rigurosa, parecen querer demostrar la erudición de los autores que los aplican.

Tampoco hemos podido desarrollar la crítica, aunque aquí tenemos que reconocer que los estudios sobre la televisión hechos desde el campo de la comunicación siempre han tenido una perspectiva crítica y han intentado desarrollar una actitud crítica frente a un medio tan importante para el continente. Ahora bien, esta crítica no tiene nada que ver con la pregunta por la imagen. De la televisión no se estudia lo que es sino lo que hace.

La televisión ha importado en América Latina como fenómeno de masas, como industria y como espacio de conocimiento de las audiencias, las políticas de estado y la recepción. De televisión se mira su relación con la cultura popular, en especialmente el melodrama como 'matriz cultural', la recepción y los usos, o la llamada 'pedagogía para la recepción' con fines educativos. En fin, la televisión es un pretexto para el estudio de las culturas.

Desde el punto de vista de la historia, los trabajos siguen siendo escasos y fragmentados. De ahí la pérdida de memoria que nos caracteriza. Por otro lado, los estudios mas recientes sobre la multimedia, resultan los mas arriesgados e innovadores, aunque esto también demuestra que es la novedad lo que mas arrastra y congrega en América latina, incluso a científicos y académicos. En este plano de la multimedia, los trabajos mas representativos se centran en el cono sur y en Brasil. Se mira, básicamente, el dispositivo tecnológico, la interactividad, y las preguntas giran alrededor de que hacen estos dispositivos: ¿Crean una imagen nueva? ¿crean imagen? ¿que imagen? Qué tipo de nuevo lenguaje está en juego?

Preguntas que si bien se acercan mas al ser de la propia tecnología, también, así sea de rebote, nos hacen preguntarnos por la universalidad y la fragmentación del pensamiento y del conocimiento. Claro, la mayoría de estos trabajos parten de la idea de que toda transformación tecnológica es positiva.

Así las cosas, los criterios de selección de los artículos para este número de Signo y Pensamiento, respondieron a esta preocupación por la perdida de la universalidad. Tratamos de congregar un grupo de autores muy diverso y que llenara los vacíos detectados en este lado del mundo. Aunque sobra que digamos que con un numero de revista no vamos suplir las carencias que tenemos de años. No es esa nuestra pretensión como editores.

Lo que pretendemos, mas que dar lecciones, es suscitar el debate, es abrir el debate, es crear controversia mas que buscar falsos consensos, en los que definitivamente no creemos porque estamos convencidos que el modelo del consenso es perjudicial para nuestro continente.

Los autores los hemos seleccionado de dos maneras. Una, a través de una convocatoria publica difundida por diferentes medios. La otra, invitando personalmente a autores, que a juicio de los editores, aportan experiencia y rigurosidad a nuestra temática. El título de este número, *Planos del audiovisual*, responde a una de las dimensiones posibles para abordar el problema de la imagen. En la primera sección, que hemos llamado *Plano General*, agrupamos los artículos que observan de manera global la problemática que abordan. No se centran en particularidades, sino que promueven nociones generales para la explicación y comprensión de los fenómenos.

En la segunda sección, que denominamos *Primer Plano*, agrupamos los artículos que promueven un acercamiento mas específico al objeto de estudio, moviéndose por lo tanto en una dimensión mas concreta del fenómeno.

El artículo que abre la revista, *Informe sobre la ficción televisiva europea: La ficción nacional en Europa planta cara a Estados Unidos* de Lorenzo Vilches, Charo Lacalle y Rosa A. Berciano, ha sido escogido, por la precisión y rigurosidad con que aborda la temática y por la lección de método sobre análisis de programación que nos ofrece.

Los artículos *Los Estudios del Cine y la Promesa de un Paradigma Cognitivo* de Barbara Fisher-Anderson y *El realismo y la conducción de la atención* de Joseph Anderson fueron incluidos en este numero por constituir una muestra de nuevas tendencias de análisis del cine en los Estados Unidos. Los dos autores pertenecen a la llamada escuela neo-cognitiva que busca encontrar las bases perceptuales de la producción y la percepción de lo audiovisual, e intenta explorar las potencialidades de las revoluciones de las ciencias de la cognición para la comprensión del fenómeno fílmico y videográfico. Esta escuela de pensamiento está irrumpiendo en los medios académicos norteamericanos y creímos que su presentación para el público latinoamericano era oportuna y renovadora.

El ensayo de Gabriela Häbich, *Decálogo de la 'imagerie' electronica*. Apuntes para una escritura digital, explora la

relación entre imágenes y escritura, y presenta la historia de la cultura como una historia de las escrituras. Este texto resume los debates que se vienen realizando desde de la filosofía de la imagen, la filosofía de la comunicación y la reflexión socio-estética acerca de las nuevas tecnologías de la comunicación y la información.

El artículo *La cultura de la imagen*, aproximación interdisciplinaria desde la relación entre comunicación y teología, en la perspectiva cristiano-católica, de Gabriel J. Perez S.J. y Luis Ignacio Sierra, mira la problemática de la imagen desde una perspectiva inusual en los medios académicos: la de la teología. Su inclusión en este número abre la posibilidad de nuevos diálogos o, simplemente, de establecer diálogos donde estos antes no existían.

*Montaje y Dramaturgia en el Cine Documental* de Anne Baudry, resulta revelador para el mundo del montaje documental en América Latina, ya que la figura del montador es casi siempre considerada como un oficio técnico, y aquí Anne Baudry nos muestra que es una función sensible, que tiene que ver más con la percepción que con el manejo de aparatos. Que el montador es el encargado, no de quitar y pegar, sino de construir la dramaturgia.

*El documental latino en los Estados Unidos: reflejos de 'Nuestra América' en inglés*, de Paul Alexander Schroeder, es toda una novedad para el mundo latinoamericano que desconoce lo que hacen los nacionales más allá de sus propias fronteras. El artículo intenta construir un perfil histórico y formal del documentalismo realizado por latinos en los Estados Unidos.

*La imagen especular en Goyescas* de Maritza Ceballos, es un acercamiento crítico a la película *Goyescas* del director español Benito Perojo (1942). Es interesante el tema del doble en el cine, que a su vez representa la duplicidad, la identidad y la confusión.

De Luisa Fernanda Acosta, elegimos *El cine que mira a Bogotá* porque logra recopilar la historia del cine sobre Bogotá que es completamente desconocida para los propios habitantes de la ciudad.

Gabriela Cruder escribe el artículo *La conquista de la mirada (o la construcción del plano andino como discurso representativo de la cosmovisión indígena andina)*. Este texto intenta ubicar una estética de composición y realización, que la autora llama como el 'plano andino', desde la construcción de identidad en las poblaciones indígenas del mundo incaico. Su posición es controversial y susceptible de debate, como ocurre aun con algunos de los artículos incluidos en este número, pero representa una tradición de análisis extendida en nuestro continente.

*Cine: La ironía en la estética de la violencia* de Fernando Ramírez es un ejercicio de análisis de las películas *Pulp Fiction* y *Asesinos por Naturaleza* tratando de reconstruir una estética de la violencia pero, en el fondo, tratando de rastrear ciertas tendencias de los medios masivos. Igualmente, este artículo se sirve de estas dos películas para realizar crítica social.

GABRIEL ALBA G.

JUAN GUILLERMO BUENAVENTURA A.

